

122

P R I M A R E

AUDIOFIELE
GEÏNTEGREERDE VERSTERKER

GEBRUIKSHANDLEIDING



WELKOM!

Gefeliciteerd met uw Primare I22! Uw I22 is een geïntegreerde versterker van hoge kwaliteit, ontworpen als de ideale basis voor een hi-fi thuissysteem.



VAN START GAAN

Stel uw I22 in vier eenvoudige stappen in:

1 DE I22 UITPAKKEN

Uw I22 wordt geleverd met de volgende onderdelen:

- Voedingskabel.
- IR kabel.
- Trigger kabel.
- C23 afstandsbediening.
- Twee batterijen voor de afstandsbediening.

Mocht er iets ontbreken, neem dan a.u.b. contact op met het verkoopadres. Wij raden aan de verpakking te bewaren, zodat u het apparaat later eventueel eenvoudig kunt transporteren.

2 LUIDSPREKERS AANSLUITEN

De I22 is ontworpen voor directe aansluiting op een paar luidsprekers.

- Sluit de rode draad van elke luidspreker aan op de rode klem gemarkeerd + en de zwarte draad van elke luidspreker op de zwarte klem gemarkeerd –.

De klemmen zijn geschikt voor luidsprekerkabels met vork connectoren, banaanstekkers of blootliggende draden.

Sluit blootliggende draden aan door de klem los te schroeven, de draad door het gat in de klembout te steken en de draad vast te zetten door de klem handvast te schroeven.

3 INGANGEN AANSLUITEN

U kunt tot op vier bronnen aansluiten op de ingangen op het achterpaneel.

- Sluit ingangen IN1 tot IN4 aan op compatibele bronnen d.m.v. RCA kabels van hoge kwaliteit.

Optioneel DAC paneel

Het optionele DAC paneel is voorzien van drie aanvullende digitale ingangen:

- IN5: optisch (TOSlink)
- IN6: digitaal coaxiaal (SPDIF)
- IN7: USB

U kunt de USB ingang gebruiken om de I22 op een PC of Mac aan te sluiten en het als een digitale uitgang vanaf de computer te gebruiken.

Zie voor meer informatie de documentatie meegeleverd met de upgrade.

4 VOEDING AANSLUITEN

- Steek het ene einde van de meegeleverde voedingskabel in de voedingsingang op het achterpaneel van de I22 en het andere einde in een stopcontact.

Indien de meegeleverde kabel niet geschikt is voor uw stopcontact, neem dan a.u.b. contact op met uw dealer voor een andere kabel.

Opmerking: Zie *Fase*, pagina 8, voor informatie over het beste geluidsresultaat van uw I22.



WAARSCHUWING: Haal altijd de stekker van de I22 uit het stopcontact voordat u kabels aansluit of loskoppelt.

- Schakel de I22 in met de schakelaar op het achterpaneel.

De stand-by indicator op het voorpaneel zal oplichten.

Inschakelen vanuit stand-by modus

- Druk op de  toets op het voorpaneel of de afstandsbediening.

De display toont:

PRIMARE

gevolgd door de huidig geselecteerde bron en volume-instelling.

Druk nogmaals op  om op stand-by te schakelen.

DE I22 GEBRUIKEN

Deze pagina beschrijft hoe u uw I22 kunt gebruiken met de functies beschikbaar op het voorpaneel of de C23 afstandsbediening.

BEDIENINGEN OP HET VOORPANEEL

Stand-by

Schakelt de I22 op stand-by of schakelt de speler in wanneer deze in stand-by modus staat.

SELECTOR

Selecteert de vorige of volgende ingang.

Houd de onderste **SELECTOR** toets ingedrukt om de balans aan te passen.

VOLUME

Verandert het volume.

EEN BRON SELECTEREN

De I22 biedt een keuze van vier ingangen. Deze zijn aanvankelijk gelabeld IN1 tot IN4, maar u kunt ze een eigen naam geven aan de hand van de bronnen in uw systeem; zie *Een ingang hernoemen*, pagina 6.

Een bron selecteren

- Druk op de **SELECTOR** toetsen om van ingang te wisselen totdat de gewenste bron staat aangegeven op de linkerzijde van het voorpaneel display; bijvoorbeeld:



- U kunt ook op de **▲** of **▼** toetsen op de afstandsbediening drukken om van ingang te wisselen, of op een van de toetsen **1** tot **4** op de afstandsbediening drukken om de corresponderende ingang direct te selecteren.

HET VOLUME VERANDEREN

U kunt de I22 gebruiken om het volume in te stellen tussen 0 (stil) en 79 (maximum).

Het volume veranderen

- Draai de VOLUMEREGELING op het voorpaneel, of druk op de **+** of **-** toets (of de **◀** of **▶** knoppen) op de afstandsbediening.

De huidige volume-instelling wordt rechts op het voorpaneel display weergegeven; bijvoorbeeld:



Het geluid dempen

- Druk op de **MUTE** toets op de afstandsbediening.

De display toont:



DE HELDERHEID VAN DE DISPLAY VERANDEREN

De helderheid van de display veranderen

- Druk op de **DIM** toets op de afstandsbediening om stapsgewijs de drie verlichtingniveaus en de blanco instelling te doorlopen.

DE BALANS VERANDEREN

U kunt de balans van het geluid tussen de linker en rechter kanalen veranderen om de positie van het stereobeeld te verschuiven.

De balans veranderen

- Houd de onderste **SELECTOR** toets op het voorpaneel ingedrukt, of druk op de **BAL/ST** toets op de afstandsbediening.

Het voorpaneel display toont de huidige balansinstelling:



00 LR -9 correspondeert met de meest linkse positie, **00 LR 00** correspondeert met het midden, en **-9 LR 00** correspondeert met de meest rechtse positie.

- Draai de VOLUMEREGELING op het voorpaneel, of druk op de **◀** of **▶** toets op de afstandsbediening.

De huidige balansinstelling staat op het voorpaneel display aangegeven; bijvoorbeeld:



Sluit de balansinstelling af door nogmaals op de **BAL/ST** toets te drukken of enkele seconden te wachten.

DE AFSTANDSBEDIENING GEBRUIKEN

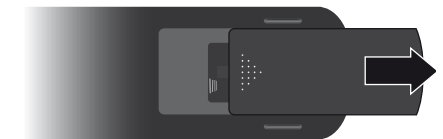
Deze pagina beschrijft hoe u de I22 met de C23 afstandsbediening kunt bedienen en hoe u de batterijen in de afstandsbediening kunt plaatsen.



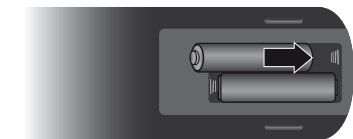
DE BATTERIJEN INSTALLEREN

U dient de twee AAA batterijen meegeleverd met de C23 te installeren voordat u de afstandsbediening kunt gebruiken.

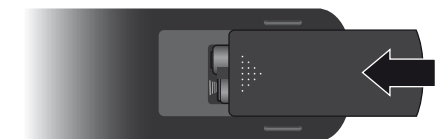
- Schuif het klepje achterop de afstandsbediening voorzichtig open:



- Installeer de twee batterijen en let daarbij op de polariteit gemarkeerd in de batterijhouder:



- Schuif het klepje terug totdat het vast klikt:



Opmerking: Uitsluitend vervangen door type AAA alkaline batterijen, LR03 of gelijksoortig.

Dank oude batterijen a.u.b. op milieuvriendelijke wijze af.

DE I22 CONFIGUREREN

U kunt de I22 gebruiken om de ingangen te hernoemen en de gevoeligheid en balans van elke ingang wijzigen aan de hand van de bronnen in uw systeem.

EEN INGANG HERNOEMEN

U kunt elke ingang een naam naar eigen keuze geven tot zes karakters.

Een ingang hernoemen

- Selecteer de ingang die u wilt hernoemen.
- Houd beide **SELECTOR** toetsen drie seconden ingedrukt totdat het eerste karakter begint te knipperen.

A digital display with two fields. The left field shows '01' and the right field shows '23'.

- Selecteer het te bewerken karakter met de **SELECTOR** toetsen.

Het geselecteerde karakter wordt knipperend aangegeven.

- Bewerk het karakter m.b.v. de VOLUMEREGELING.

U kunt stapsgewijs de volgorde doorlopen van A tot Z, 0 tot 9, $\pm$, -, en blanco. Bijvoorbeeld:

A digital display with two fields. The left field shows 'BLURAY' and the right field shows '23'.

Wanneer de gewenste naam eenmaal is ingesteld:

- Houd beide **SELECTOR** toetsen drie seconden ingedrukt totdat het geselecteerde karakter stopt met knipperen.

DE GEVOELIGHEID VAN EEN INGANG WIJZIGEN

U kunt het relatieve volume van elke ingang wijzigen tussen +9 en -9.

De gevoeligheid van een ingang wijzigen

- Selecteer de te wijzigen ingang.
- Houd de bovenste **SELECTOR** toets drie seconden ingedrukt totdat de display de huidige gevoeligheid toont

A digital display with two fields. The left field shows 'OFFSET' and the right field shows '00'.

- Pas de gevoeligheid aan via de VOLUMEREGELING
- Druk op de onderste **SELECTOR** toets om te verlaten.

DE BALANS VAN EEN INGANG WIJZIGEN

U kunt de aanvankelijke balans van elke ingang wijzigen, tussen 0 en -9 in beide richtingen.

De balans van een ingang wijzigen

- Selecteer de te wijzigen ingang.
- Houd de bovenste **SELECTOR** toets drie seconden ingedrukt totdat de display **OFFSET** toont.
- Druk nogmaals op de bovenste **SELECTOR** toets totdat de display de huidige balanscompensatie toont.

A digital display with two fields. The left field shows 'BAL' and the right field shows '00LR00'.

- Pas de balanscompensatie aan via de VOLUMEREGELING.
- Druk op de onderste **SELECTOR** toets om te verlaten.

ALGEMENE INSTELLINGEN

U kunt het Algemene Instellingsmenu gebruiken om de algemene eigenschappen van de werking van de I22 te configureren.

HET ALGEMENE INSTELLINGSMENU GEBRUIKEN

Het Algemene Instellingsmenu weergeven op het voorpaneel

- Houd de **⏻** toets ingedrukt totdat de display het versienummer toont:

V1.00

- Druk terwijl u de **⏻** toets ingedrukt houdt op de onderste **SELECTOR** toets.

De eerste instellingsoptie wordt aangegeven:

IR FRONT

- Laat de **⏻** toets los en wijzig vervolgens de instellingen zoals hieronder beschreven.

Het Algemene Instellingsmenu weergeven via de afstandsbediening

- Druk op de **MENU** toets.

De eerste instellingsoptie wordt aangegeven:

IR FRONT

- Wijzig de instellingen zoals hieronder beschreven

Wisselen tussen opties

- Druk op de **SELECTOR** toetsen of de **▲** of **▼** toets op de afstandsbediening.

De waarde van de huidige optie wijzigen

- Draai de VOLUMEREGELING op het voorpaneel of druk op de **+** of **-** toets (of de **◀** of **▶** toets) op de afstandsbediening.

Het Algemene Instellingsmenu verlaten

- Druk op de **⏻** toets op het voorpaneel of de **MENU** toets op de afstandsbediening.

DE IR INANG INSTELLEN

- Stel de **IR** optie in op **FRONT** (voorzijde) om de I22 te bedienen met een afstandsbediening gericht op het voorpaneel, of stel in op **BACK** (achterzijde) om het te bedienen via de IR ingang op het achterpaneel:

IR FRONT

Na de instelling **BACK** (achterzijde) te selecteren, kunt u het weer terugstellen op **Front** (voorzijde) door het instellingsmenu te gebruiken via de bedieningen op het voorpaneel.

VOORKEURINSTELLING VAN VOLUME EN BALANS

U kunt het startvolume naar wens instellen voor wanneer u de I22 vanuit stand-by inschakelt, en tevens het maximum volume.

Het startvolume instellen

Stel de **DEFAULT** (standaard) instelling in op het volume dat u wilt gebruiken:

DEFAULT 25

Het maximum volume instellen

Stel de **MAX** instelling in op het hoogste volume dat u wilt toestaan:

MAX 60

GEAVANCEERDE INSTELLINGEN

Ingang 4 op vast niveau instellen

Ingang 4 kan worden geconfigureerd om hoge-kwaliteit versterking te leveren van de hoofdkanalen van een surround-sound processor, met de volumeregeling via de processor.

Opmerking: Dit zal u uitvoer op volledig volume geven!

- Configureer de **IN4** optie in het instellingsmenu op **SSP**.

IN4 SSP

Het I22 DAC paneel gebruiken

Instelbaar op **NONE** (geen) of **DAC** om te specificeren of het I22 DAC paneel wel of niet is geïnstalleerd:

MOD NONE

Wanneer ingesteld op **NONE** (geen), zal alleen IN1 tot IN4 beschikbaar zijn.

De I22 terugstellen

Stel de **FACTORY** (fabriek) optie in op Y om de I22 terug te stellen op de standaard fabriekswaarden.

Waarschuwing: hierdoor worden alle broninstellingen en de door u bepaalde naamgevingen teruggesteld.

FACTORY Y

TECHNISCHE SPECIFICATIES

De I22 gebruikt gepatenteerde UFPD vermogentechnologie om een hoge vermogenuitvoer te verstrekken met zeer lage vervorming, met een ecologisch verantwoord laag stand-by vermogen.

EIGENSCHAPPEN

Ultra Fast Power Device (UFPD) Klasse-D Verstrekter

26dB constante loop gain binnen het gehele frequentiebereik

Power Factor Control (PFC) voiding

LUIDSPREKERUITGANGEN

Voeding

2 x 80W in 8Ω, 2 x 160W in 4Ω

ANALOGUE UITGANGEN

Voorversterkeruitgang

RCA, 94Ω impedantie.

Opname uitgang

RCA, 94Ω impedantie.

INGANGEN

4 x RCA, 15kΩ impedantie.

OPTIONEEL DAC PANEEL

1x Digitale Optische ingang (TOSlink)

1x Digitale Coaxiale ingang (RCA)

1x USB-B ingang

PRESTATIES

Frequentiebereik

10Hz – 20kHz (-0,5dB)

THD

<0,05%, 20Hz – 20kHz, 10W in 8Ω

Signaal/Ruisverhouding

-95 dBv

ALGEMEEN

Regeling

1 x 12V trigger uitgang

1 x RS232

Voeding

90V -5% tot 240V +5%

Stroomverbruik

Stand-by: 0,3W

Werkzaam: 19W

Afmeting

430 x 420 x 106mm (BxDxH)

Gewicht

10kg

Kleur

Zwart of titanium

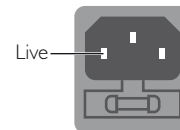
AANVULLENDE INFORMATIE

Deze instructies helpen u het beste geluid te krijgen uit uw I22, en verstrekken informatie over het gebruik ervan met een CD22.

FASE

De fase van de AC voeding kan het geluid sterk beïnvloeden.

Zorg ervoor dat de fasedragende pin van de AC voedingskabel is aangesloten op de linker pin van de stroomaansluiting, gezien vanaf het achterpaneel.



OPWARMPERIODE

Uw Primare zal het beste geluid leveren na een aanvankelijke opwarmperiode van ongeveer 24 uur.

U zult na ongeveer 3 dagen afspelen nog enkele kleine verbeteringen van de geluidskwaliteit kunnen opmerken.

RS232 EN TRIGGERS

U kunt de I22 via de RS232 ingang aansluiten op een besturingssysteem. Neem voor meer informatie a.u.b. contact op met Primare of bezoek www.primare.net.

U kunt de Trigger uitgang gebruiken om de I22 andere apparatuur in te laten schakelen, zoals een CD22.

DE I22 MET EEN CD22 GEBRUIKEN

Uw I22 is een ideale partner voor de Primare CD22 CD Speler. Sluit de twee producten als volgt aan met de twee kabels meegeleverd met de I22 voor het beste resultaat:

De Trigger kabel aansluiten

De Trigger kabel zorgt ervoor dat de CD22 inschakelt of op stand-by wordt gezet wanneer u de  toets op het voorpaneel van de I22 gebruikt.

- Sluit de Trigger kabel vanaf de I22 TRIG OUT aan op de CD22 TRIG IN.
- Configureer de CD22 op **TRIG ON** (Trigger aan).

De IR kabel aansluiten

De IR kabel zorgt ervoor dat de afstandsbediening **DIM** en  toetsen beide apparaten gelijktijdig bedienen.

- Stel de I22 en CD22 in op dezelfde helderheidinstelling voor de display.
- Sluit de IR kabel vanaf de I22 IR OUT aan op de CD22 IR IN.
- Configureer de CD22 op **IR BACK** (IR achterzijde).

Lees de *CD22 Gebruikshandleiding* a.u.b. voor meer informatie over het configureren van de **TRIG ON** (trigger aan) en **IR BACK** (IR achterzijde) instellingen.

AUTEURSRECHT EN DANKWOORD

Auteursrecht © 2011 Primare AB.
Alle rechten voorbehouden.

Primare AB
Renvägen 1
SE-352 45 Växjö
Zweden

<http://www.primare.net>

Uitgave: CD22/I

Van deze informatie wordt aangenomen dat ze correct is op de datum van publicatie. We streven er echter naar om ons voortdurend te ontwikkelen en de informatie is daarom onderhevig aan verandering zonder kennisgeving, en schept geen verplichtingen voor Primare AB.

Primare is een handelsmerk van Primare AB.

Deze handleiding is geproduceerd door
Human-Computer Interface Ltd.
<http://www.interface.co.uk>

Veiligheidsnormen

Dit product is ontworpen volgens de IEC 60065 internationale veiligheidsnorm voor elektrische apparaten.

PAS OP RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN, NIET OPENEN

PAS OP: Om het risico op elektrische schokken te verminderen mag de deksel (of achterkant) niet worden verwijderd. Er bevinden zich binnenin geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Schakel voor onderhoud en reparatie erkend servicepersoneel in.

WAARSCHUWING: Stel dit product niet bloot aan regen of vocht, teneinde het risico op brand of elektrische schokken te reduceren.

PAS OP: In Canada en de VS dient u om schokken te voorkomen de brede poot van de stekker in de brede sleuf in het stopcontact te steken en de stekker helemaal in het stopcontact te duwen.

Dit product is ontworpen en vervaardigd volgens strikte eisen met betrekking tot kwaliteit en veiligheid. U dient echter op de hoogte te zijn van de volgende voorzorgsmaatregelen ten aanzien van de installatie en bediening.

1. Let op waarschuwingen en instructies

U dient alle veiligheids- en bedieningsinstructies te lezen voor u dit apparaat bedient. Bewaar dit handboek voor latere raadpleging en neem alle waarschuwingen in acht die in dit handboek of op het apparaat voorkomen.

2. Water en vocht

De aanwezigheid van elektriciteit in de buurt van water kan gevaarlijk zijn. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water – bijvoorbeeld naast een badkuip, wastiel, aanrecht, in een natte kelder of bij een zwembad, enz.

3. Binnendringen van voorwerpen of vloeistoffen

Zorg ervoor dat er geen voorwerpen vallen of vloeistoffen gemorst worden die door de openingen in de omkasting kunnen binnendringen. Er mogen geen voorwerpen op het apparaat geplaatst worden die met water gevuld zijn, zoals vazen.

4. Ventilatie

Plaats het apparaat niet op een bed, sofa, vloerkleed of vergelijkbaar zacht oppervlak, of in een afgesloten boekenkast of kast, omdat de ventilatie daardoor gehinderd kan worden. Wij bevelen een minimumafstand



De bliksemflits met pijlpunt binnen een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van ongeïsoleerd 'gevaarlijk' voltage binnen de omkasting van het product. Dat voltage kan sterk genoeg zijn om een gevaar voor elektrische schokken te vormen voor personen.



Het uitroepteken binnen een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van belangrijke instructies voor bediening en onderhoud (service) in de meegeleverde handleiding.

aan van 50 mm rond de zijden en bovenkant van het apparaat, om een goede ventilatie te waarborgen.

5. Hitte

Plaats het apparaat uit de buurt van open vlammen of warmteproducerende apparaten zoals radiatoren, kachels of andere apparaten (inclusief andere versterkers) die warmte produceren.

6. Klimaat

Het apparaat is ontworpen voor gebruik in gematigde klimaten.

7. Rekken en steunen

Gebruik alleen rekken of steunen die zijn goedgekeurd voor gebruik met audio-apparatuur. Als de apparatuur op een draagbaar rek staat moet het heel voorzichtig verplaatst worden, om te vermijden dat de combinatie omvalt.

8. Reiniging

Haal de stekker uit het stopcontact voor u gaat reinigen. De behuizing hoeft normaliter alleen afgenomen te worden met een zachte, vochtige, pluisvrije doek. Gebruik geen verfverduunners of andere chemische oplosmiddelen voor reiniging.

We raden aan om geen reinigingssprays of poetsmiddelen te gebruiken, omdat die onuitwisbare witte vlekken kunnen veroorzaken als het apparaat daarna wordt afgenomen met een droge doek.

9. Elektrische voeding

Dit apparaat moet op een stopcontact worden aangesloten met het meegeleverde netsnoer. Om de stroomverbinding te verbreken moet u de stekker uit het stopcontact verwijderen. Zorg ervoor dat het netsnoer altijd goed bereikbaar is.

Sluit het apparaat alleen aan op een voedingsbron van hetzelfde type als beschreven in de bedieningsinstructies of zoals aangegeven op het apparaat.

Dit is een Klasse I apparaat en **moet** geaard worden.

De aan/uitschakelaar is een enkelpolige schakelaar. Het apparaat is niet geheel losgekoppeld van de netvoeding wanneer de schakelaar op stand "Uit" is ingesteld.

10. Bescherming van het netsnoer

Elektrische snoeren moeten zodanig geleid worden dat het niet waarschijnlijk is dat er op gelopen wordt of dat er voorwerpen op of tegenaan geplaatst worden, waarbij in het bijzonder aandacht moet worden besteed aan snoeren en stekkers en het punt waar ze uit het apparaat komen.

11. Aarding

Zorg ervoor dat de aarding van het apparaat goed werkt.

12. Voedingskabels

Plaats buitenantennes uit de buurt van voedingskabels.

13. Perioden van inactiviteit

Als het apparaat voorzien is van een stand-by functie, dan neemt het in die modus een kleine hoeveelheid stroom op. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact als het lange tijd niet gebruikt wordt.

14. Abnormale geur

Als u merkt dat er een abnormale geur van het apparaat af komt, schakel dan onmiddellijk het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact. Neem onmiddellijk contact op met de verkoper.

15. Onderhoud

U dient zelf geen onderhoud aan het apparaat uit te voeren dat niet in deze handleiding beschreven is. Voor alle ander onderhoud moet erkend servicepersoneel ingeschakeld worden.

16. Schade die gerepareerd moet worden

Het apparaat moet door erkend servicepersoneel worden gerepareerd als:

- A. het netsnoer of de stekker beschadigd is, of
- B. voorwerpen of vloeistof in het apparaat zijn terechtgekomen, of
- C. het apparaat aan de regen blootgesteld is geweest, of
- D. het apparaat niet goed lijkt te werken of wanneer er een duidelijke verandering in de werking waargenomen wordt, of
- E. het apparaat is gevallen of de behuizing beschadigd is.

P R I M A R E

HET GELUID EN DE VISIE VAN SCANDINAVIË



BEZOEK A.U.B. PRIMARE.NET VOOR MEER
INFORMATIE OVER ONZE PRODUCTEN